REITSPAß - MIT SICHERHEIT!

Schutzausrüstung für Pferdesportler

3/2014

Professionelle USG Body-guard Sicherheit

DIE SICHERHEITS-EXPERTEN

USG
United Sportproducts Germany GmbH

www.usg-reitsport.de

SIE WISSEN, WARUM.

Sara + Frank Ostholt

Ingrid Klimke

Michael +
Marco Freund

Professionelle
USG
Body-
guard
Sicherheit

United Sportproducts Germany GmbH
www.usg-reitsport.de

LIEBE PFERDESPORTLER,

ob Freizeitreiter oder Profi – machen auch Sie keine Kompromisse in Sachen Sicherheit.

Die richtige Wahl der individuellen Schutzausrüstung kann entscheidend sein, im Falle eines Unfalls. Deshalb haben wir wichtiges Hintergrundwissen, Experten-Tipps und Produktinformationen über Protektoren für Pferdesportler zusammengestellt für alle, die keine unnötigen Risiken eingehen wollen.

Ihre Sicherheit und Freude mit dem Pferd ist uns wichtig! Nach dieser Philosophie arbeitet das Team von USG an den neuesten Konzepten rund um das Thema Schutzausrüstung. Das Ergebnis: eine große Auswahl an Protektoren für Einsteiger, Fortgeschrittene und Profis, die ständig weiterentwickelt wird.

Wir wollen, dass Sie sicher reiten!

Ihr Stefan Schwanbeck

Geschäftsführer und Gründer USG United Sportproducts Germany GmbH
Aktives Mitglied im Europäischen Normenausschuss Sicherheitswesten

INHALT

Überblick: Es geht um Ihre Sicherheit 4-5
Super bequem: USG-Sicherheitswesten 6-9
Airbag-Protektoren - worauf es ankommt 10-11
Vielseitig: USG EquiAirbag® und Zubehör 12-13
Innovationspreis: FlexiPlus EquiAirbag® 14-15
Precto Rückenschutz – die neue Generation 16
Chic und komfortabel: USG-Reithelme 17
FAQ: Wissenswertes zum Thema Sicherheit 18
Übersicht: Der beste Schutz für Ihren Oberkörper 19

ES GEHT UM IHRE SICHERHEIT.

Sicherheitsweste für Pferdesportler

- Sinnvoller Basisschutz für Reiter und Fahrer: Level-3-Weste mit Zertifikat EN 13158-2009.
- Sie kann den Schweregrad der Verletzung bei Stürzen und Tritten mindern.
- Entscheidend beim Kauf ist die optimale Passform für hohen Tragekomfort.
- Lassen Sie sich beim Anpassen der Weste von Ihrem Reitsportfachhändler beraten.

Laut LPO Pflicht in allen Geländeprüfungen für Reiter, ab 2013 auch für Fahrer

Laut ÖTO Pflicht in Geländeprüfungen für alle Reiter, für Junioren auch in Springprüfungen

Sara und Frank Ostholt reiten mit der Sicherheitsweste »USG Flexi«. Sie ist durch ihr Waben-Protektor-System besonders bequem, auch für größere Körperumfänge. Weitere Infos finden Sie auf Seite 8-9.

Reithelm

- Pflicht in allen Reitprüfungen
- Kann Schädelverletzungen beim Sturz mindern
- Ein Muss: das Zertifikat EN 1384.
- Lassen Sie den Helm vom Fachmann anpassen!
- Er darf nicht wackeln, aber auch nicht drücken.
- Pflicht: 4-Punkt-Begurtung für sichere Fixierung
- Begurtung muss anliegen, ohne einzuschnüren

Frank Ostholt trägt den USG-Helm »Military«, Sara Ostholt reitet mit »Comfort Basic«.

Airbag-Protektor

- Sinnvoller Zusatzschutz für den Rücken
- Muss seit 2013 zertifiziert sein nach EN 1621-4
- Wird auf das Rückenteil der Sicherheitsweste gezogen oder als Weste über der Sicherheitsweste getragen.
- Zur Aktivierung wird das Kabel vorn am Sattelring befestigt.
- Airbag wird beim Sturz ausgelöst.
- Einzigartig: Ein Airbag kann die Wirbelsäule in der ganzen Länge schützen.

Sara und Frank Ostholt reiten mit dem USG-Kombi-Produkt »FlexiPlus EquiAirbag®«, bei dem »EquiAirbag® für Flexi« mit einer Sicherheitsweste kombiniert ist. Mehr Infos siehe S. 15.

»Flexi Race« für Jockeys

CE EN 13158-2009, Level 1

1 »Flexi Race« Level 1 Sicherheitsweste

schwarz, kurzer Schnitt, für Jockeys, zertifiziert nach EN 13158 -2009 Level 1 und BETA Standard 2009, Level 1. Das Waben-Protektor-System schafft allerhöchsten Tragekomfort durch extrem gute Anpassung an die Körperform, es beugt außerdem Hitzestau vor. Außenbezug robustes und Schmutz unempfindliches abwaschbares Polyester. Bequemes Anziehen durch Klettverschlüsse an den Seiten- und Schulterpartien, lückenlos verstellbar, mit Kleiderschutzhülle. Kann durch »USG Leg Straps« ergänzt werden.

1305 0001

Erwachsene

XS Konf.Gr./EU 32-34
S Konf.Gr./EU 36-38
M Konf.Gr./EU 40-42
L Konf.Gr./EU 44-46
XL Konf.Gr./EU 46-48

2 »USG Leg Straps«

weiß, zur Verbindung der Jockeybeine mit »Flexi Race« Sicherheitsweste. Wird unter der Reithose getragen und mit Reißverschluss an der Sicherheitsweste verbunden. Strapazierfähiges Material, durch Klettverschlüsse lückenlos anpassbar.
Gemäß Zertifizierung registriertes Zubehör für »Flexi Race« EN 13158, Level 1.

1305 0002

S - 52 cm (20,5 inches)
M - 54,6 cm (21,5 inches)
L - 57,15 cm (22,5 inches)

Die neue Generation!

FLEXI MOTION

WARUM »MOTION«?

- ✓ noch mehr Bewegungsfreiheit
- ✓ höchster Tragekomfort bei maximalem Schutz

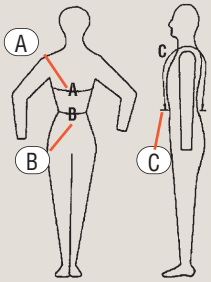
Level 3
EN 13158-2009

»Flexi Motion« Sicherheitsweste

Die hochflexible Sicherheitsweste mit neuartiger Wabenstruktur für optimalen Tragekomfort.
Die kleineren, dreieckigen Pads gewähren höchste Bewegungsfreiheit und passen sich geschmeidig der Körperform an. Die Weite und Länge lässt sich unkompliziert über die Klettverschlüsse im Schulter- und Frontbereich regulieren. Zertifiziert ist Flexi Motion nach den höchsten europäischen Reitnormen EN 13158-2009 Level 3 und BETA Level 3. Außenbezug aus robustem und schmutzunempfindlichem abwaschbaren Polyester.
Lieferung in praktischer Kleiderschutzhülle.

1300 0004
Kinder XS - XL
Erwachsene S - XL

Kann mit USG EquiAirbag® für Flexi kombiniert werden (Größe Kinder XL - Erwachsene XL).



A = Brust · B = Taille · C = Oberkörper

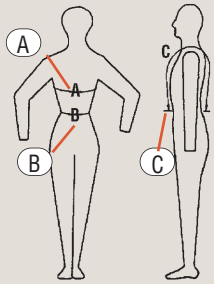
Größen	Brustumfang	Taillenumfang	Oberkörper
Kinder **XS**	61 - 68 cm	56 - 61 cm	55 - 61 cm
Kinder **S**	64 - 71 cm	60 - 64 cm	59 - 65 cm
Kinder **M**	69 - 74 cm	63 - 68 cm	63 - 69 cm
Kinder **L**	73 - 79 cm	67 - 72 cm	68 - 74 cm
Kinder **XL**	78 - 84 cm	70 - 77 cm	73 - 80 cm
Erwachsene **S**	85 - 91 cm	76 - 82 cm	76 - 85 cm
Erwachsene **M**	88 - 96 cm	83 - 90 cm	84 - 93 cm
Erwachsene **L**	96 - 104 cm	86 - 96 cm	85 - 95 cm
Erwachsene **XL**	102 - 110 cm	93 - 100 cm	93 - 102 cm

Sicherheitsweste

Sicherheitsweste Level 3 jetzt Pflicht für Fahrer-Geländeprüfungen nach LPO 2013.

In Kombination mit »EquiAirbag® für Flexi« Gewinner des BETA Innovation Awards 2013 Safety & Security.

Auch für kleine Reiter.



A = Brust · B = Taille · C = Oberkörper

Größen	Brustumfang	Taillenumfang	Oberkörper (C)
Kinder **XS**	61 - 68 cm	56 - 61 cm	55 - 61 cm
Kinder **S**	64 - 71 cm	60 - 64 cm	59 - 65 cm
Kinder **M**	69 - 74 cm	63 - 68 cm	63 - 69 cm
Kinder **L**	73 - 79 cm	67 - 72 cm	68 - 74 cm
Kinder **XL**	78 - 84 cm	70 - 77 cm	73 - 80 cm
Erwachsene **S**	85 - 91 cm	76 - 82 cm	76 - 85 cm
Erwachsene **M**	88 - 96 cm	83 - 90 cm	84 - 93 cm
Erwachsene **L**	96 - 104 cm	86 - 96 cm	85 - 95 cm
Erwachsene **XL**	102 - 110 cm	93 - 100 cm	93 - 102 cm
Erwachsene **XXL**	108 - 114 cm	98 - 106 cm	99 - 104 cm
Erwachsene **XXXL**	113 - 118 cm	104 - 112 cm	104 - 110 cm
Erwachsene **4 XL**	116 - 124 cm	110- 118 cm	110 - 118 cm
Erwachsene **5 XL**	122 - 130 cm	116- 124 cm	116- 124 cm

»USG Flexi«

Testsieger
»Pferd und Wagen«
09/2012

Mein Pferd GÜTE-SIEGEL
Mit Höchstpunktzahl bestanden

NEUE FARBEN!
NEW COLOURS!

Level 3
EN 13158-2009

USG's Top Allrounder: Sicherheitsweste »USG Flexi«

Das Komfort-Modell für höchste Ansprüche jetzt in neuen Farben! Das Waben-Protektor-System schafft zusätzlichen Tragekomfort durch extrem gute Anpassung an die Körperform: Zertifiziert nach EN 13158-2009, Level 3 und BETA-Standard 2009, Level 3. Außenbezug robustes und schmutzunempfindliches abwaschbares Polyester. Bequemes Anziehen durch Klettverschlüsse an den Seiten- und Schulterpartien, lückenlos verstellbar, mit Kleiderschutzhülle. Farben: schwarz, marine, braun.

1300 0001

1a schwarz; black (-100)
1b marine; navy (-132)
1c braun; brown (-102)

Kinder XS	Erwachsene S	Erwachsene XXL*
Kinder S	Erwachsene M	Erwachsene XXXL*
Kinder M	Erwachsene L	Erwachsene 4XL*
Kinder L	Erwachsene XL	Erwachsene 5XL*
Kinder XL		*nur in schwarz

Mit Waben-Protektor-System

- ✓ Extrem hohe Körperanpassung
- ✓ Gegen Hitzestau
- ✓ Perfekter Tragekomfort

Zertifiziert nach Sicherheitsstandard EN 13158-2009, Level 3 und dem höchsten BETA-Sicherheitsstandard.

2 Schulterpolster für Sicherheitsweste

mit Medical Card, per Klettverschluss stufenlos verstellbar. Paarweise erhältlich und passend zu allen Modellen der USG-Sicherheitswesten.
Größe: Unisex (empfehlenswert ab Kinder XL)

1320 0015

2a schwarz; black (-100)
2b marine; navy (-132)
2c braun; brown (-102)

Airbag-Protektoren – worauf es ankommt

1. Schneller Schutz

Ein Airbag-Protektor bietet nur Schutz, wenn er sich rechtzeitig mit Gas füllt. Die Aktivierung erfolgt, wenn der Reiter sich vom Pferd trennt. In diesem Moment reißt das Aktivierungskabel ab und der Protektor füllt sich. Je nach Art des Sturzes ist diese Zeitspanne sehr kurz. Ist ein Airbag zu langsam, kann er den Reiter beim Aufprall auf den Boden oder ein Hindernis nicht schützen. Die neue Airbag-Norm schreibt einen Schutz in maximal 200 mS vor (= Auslösezeit + Aufblaszeit).
Testwerte EquiAirbag®: 60 mS + 88 mS = **Schutz in 148 mS**.

2. Schutz der Wirbelsäule

Nur ein Airbag-Protektor kann die gesamte Wirbelsäule des Reiters schützen, vorausgesetzt er klappt hoch genug auf. Dann kann er die lebenswichtige und besonders gefährdete Halswirbelsäule vor Verletzungen bewahren und ein Zurückschlagen des Kopfes verhindern.
Die Rückenwirbel und die in der Tiefe verlaufenden Nervenbahnen sind bei einem Sturz am meisten gefährdet. Vor allem Rückenmarkverletzungen sind besonders schwerwiegend, da sie zu Querschittlähmungen führen können.

3. Effektive Aufpralldämpfung

Ein Airbag-Protektor nach EN 1621-4 dämpft die Aufprallenergie je nach Leveleinstufung unterschiedlich stark.

Level 1: Ø Druckübertragung max. 4,5 kN
Level 2: Ø Druckübertragung max. 2,5 kN **(EquiAirbag®: 1,4 kN)**

Die gute Aufpralldämpfung von EquiAirbag®-Protektoren wurden bei der CE-Prüfung bestätigt. Der Druckübertragungswert von EquiAirbag® beträgt nur 1,4 kN, damit erfüllt er die Anforderungen von Level 2.

Einem Airbag, der weder den Anforderungen von Level 1 oder Level 2 entspricht, sollte man seine Gesundheit nicht anvertrauen.

KURZ GESAGT

Das sollte ein Airbag-Protektor können

❶ Schnelle Aktivierung gemäß Norm in maximal 200 Millisekunden.

❷ Die komplette Wirbelsäule vom Kopf bis zum Steißbein schützen.

❸ Die Aufprallenergie nach Level 1 oder 2 der EN 1621-4 dämpfen.

Schützen Sie Ihren Rücken

Der Schutz Ihrer Wirbelsäule ist entscheidend, um Rückenmarkverletzungen und drohende Querschnittlähmungen durch Stürze zu verhindern. Vertrauen Sie deshalb auf zertifizierte Schutzausrüstung.
In der Abbildung unten ist gut zu erkennen, wie sinnvoll sich die Schutzzonen des Airbag-Protektors und der Sicherheitsweste ergänzen.
EquiAirbag® ist derzeit das einzige Airbag-Protoktor-System für den Reitsport, das zertifiziert ist nach EN 1621-4. EquiAirbag®-Protektoren gibt es als einfache Reitweste »EquiAirbag®« aus hochwertigem Cordura® oder in Kombination mit der Sicherheitsweste »USG Flexi«. Das Kombiprodukt »FlexiPlus EquiAirbag®« verbindet die entscheidenden Schutzeigenschaften von zwei CE-Normen und gewann deshalb den BETA Innovation Award für Safety & Security 2013.

Bei Stürzen am meisten gefährdet: die Wirbelsäule des Reiters.

Bester Rundumschutz!

Die Kombination aus »Flexi/Flexi Motion«-Sicherheitsweste und EquiAirbag® für »Flexi/Flexi Motion«.

Mehr Infos zu »FlexiPlus EquiAirbag®« finden Sie auf den Seiten 14-15.

EQUIAIRBAG® in der Praxis

Ob im Gelände oder im Parcours - ein EquiAirbag®-Protektor kann Ihren Rücken effektiv schützen.
Das beweist nicht nur die Tatsache, dass EquiAirbag® der einzige Airbagprotektor für den Reitsport mit der Zertifizierung EN 1621-4 ist. Auch in Reitalltag und Wettkampf hat sich EquiAirbag® bestens bewährt.

Videos:
www.usg-reitsport.de

Fallbeispiel 1 – Sturz im Gelände

Laut Sturzstatistik der FEI erfolgen die meisten Stürze nach dem Überwinden eines Hindernisses, wie auch in diesem Fallbeispiel.

Foto 1: Das Pferd streift das Hindernis, der Reiter verliert das Gleichgewicht.

Foto 2: Der Reiter stürzt vom Pferd, das Aktivierungskabel reißt aus.

Foto 3: Der Reiter fällt rückwärts auf den Boden, der Airbag® ist bereits entfaltet.

Foto 4: Der Reiter prallt mit dem Steißbein zuerst auf. Er ist durch seine Sicherheitsweste und den aktivierten EquiAirbag®-Protektor geschützt.

Erahnen lässt sich aus dieser Bildfolge, dass der EquiAirbag® im nächsten Moment nach Foto 4 das Zurückschlagen des Kopfes verhindert hat. Reiter und Pferd sind unverletzt geblieben. Der Reiter konnte problemlos aufstehen und sich vom Unfallort entfernen.

Videos:
www.usg-reitsport.de

Fallbeispiel 2 – Sturz im Parcours

Foto 1: Beim Versuch, einen Oxer zu überwinden, stürzen Pferd und Reiterin.

Foto 2: Die Reiterin fällt rückwärts auf die Hindernisstangen. Der gemeinsame Sturz bewirkt, dass sie sich erst kurz vor dem Boden vom Pferd trennt. Nur das extrem schnelle Auslösen des EquiAirbag®-Protektors sorgt dafür, dass ihre Wirbelsäule keinen Schaden genommen hat.

Foto 3: Die Reiterin steht ohne Hilfe auf und zieht den Airbag-Protektor aus.

Foto 4: Alles okay!

EQUIAIRBAG®

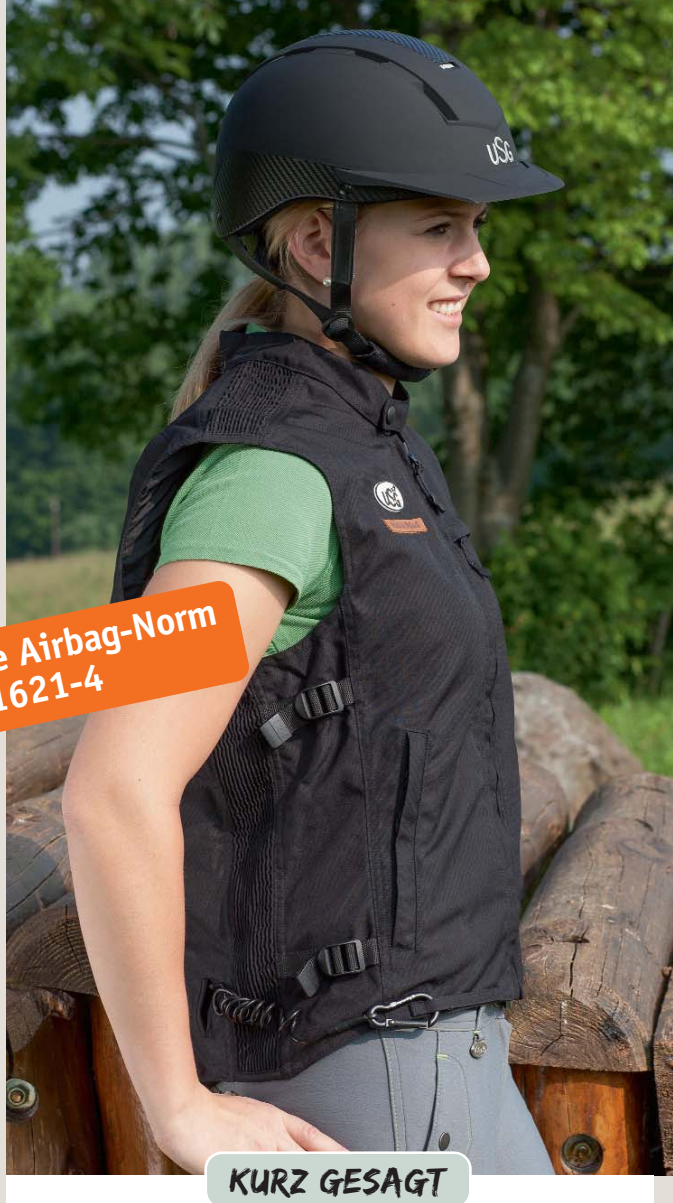
CE-geprüft und bestätigt

USG EquiAirbag® Rücken-Protektor

schwarz, zertifiziert nach EN 1621-4. Airbag-Protektor-Weste zum Schutz des Rückens, Gewicht 1.400 g. Auslösezeit 60 mS, Aufblaszeit 88 mS, Aufpralldämpfungswert 1,4 kN. Weste individuell einstellbar. Mit Aktivierungskabel und einer CO2-Kartusche. Betriebsbereit, unbegrenzt wiederaufladbar (wenn unbeschädigt). **EquiAirbag® kann problemlos über einer Sicherheitsweste getragen werden.**
Bitte Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise beachten.

1315 0003

Erwachsene S Erwachsene M
Erwachsene L Erwachsene XL



EQUIAIRBAG®

EquiAirbag® jetzt auch für Vorne - kann mit EquiAirbag®-Rückenprotektor kombiniert werden.

EquiAirbag® Front Modul

schwarz, zertifiziert nach EN1621-4, zur Ergänzung des EquiAirbag® Rückenprotektors, die technischen Daten entsprechen dem EquiAirbag® Rückenprotekor. Lieferung mit Aktivierungskabel und CO2-Kartusche. Betriebsbereit, unbegrenzt wiederaufladbar (wenn unbeschädigt).
Bitte Gebrauchswanweisung und Sicherheitshinweise beachten.

1315 0009

Erwachsene S Erwachsene M
Erwachsene L Erwachsene XL

KURZ GESAGT

EquiAirbag®-Rückenprotektor

❶ Beste Schutzwerte, CE-Norm bestätigt EN 1621-4
❷ Aktuell schnellster Airbag-Protektor
❸ Komplettschutz der Wirbelsäule
❹ Kein Zurückschlagen des Kopfes

Zubehör

für »EquiAirbag®-Weste« und »EquiAirbag® für Flexi«

1 **Ersatz-Set** **1315 0005**
CO2-Kartusche zum einmaligen Auslösen und wiederverwendbares Nachfüllwerkzeug. Bitte Gebrauchsanweisung zum Wechseln der Kartusche beachten.

2 **3er-Ersatz-Set** **1315 0007**
mit drei CO2-Kartuschen und Nachfüllwerkzeug.

3 **CO2-Kartusche** **1315 0006**
Bitte beachten Sie grundsätzlich die Produkthinweise und Gebrauchsanleitung. »EquiAirbag®«-Produkte können unbegrenzt aufgeladen werden, sofern sie unbeschädigt sind. Falls Sie unsicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder USG.

Hinweis: Das Nachfüllwerkzeug muss nur einmal gekauft werden. Empfehlenswert: gleich beim Kauf des EquiAirbags® mitbestellen.

KURZ GESAGT

❶ Ingrid Klimke reitet erfolgreich mit »FlexiPlus EquiAirbag®«.

❷ Als Reitmeisterin und Mutter macht sie keine Kompromisse, wenn es um ihre Sicherheit geht.

❸ Sie hat gute Erfahrungen mit dem Kombi-Protektor gemacht und empfiehlt ihn sehr gerne weiter.

Im Interview: Ingrid Klimke

Seit 2011 reitet Vielseitigkeitsprofi und Olympiamedaillengewinnerin Ingrid Klimke mit dem USG-Kombi-Protektor »FlexiPlus EquiAirbag®« und gewann damit Mannschaftsgold bei den Olympischen Spielen 2012 in London, sowie Mannschaftsgold und Einzelsilber bei den Europameisterschaften 2013 in Malmö. Wir haben sie nach ihren Erfahrungen mit dem Produkt befragt.

USG: Wir freuen uns, dass Sie sich für »FlexiPlus EquiAirbag®« entschieden haben. Wie kam es dazu?

Ingrid Klimke: Man sieht ja verschiedene Airbagmodelle bei den Wettkämpfen, die auf den ersten Blick ähnlich erscheinen. Aus Rücksicht auf meine Familie und durch einige Sturzerlebnisse in meinem Umfeld, habe ich mir die Zeit genommen und mich beraten lassen. Dabei kam heraus, dass »EquiAirbag®« derzeit der einzige Airbag-Protektor im Reitsport ist, der die entscheidende Zertifizierung hat. Das ist wirklich ein wichtiger Unterschied zu anderen Airbags.

USG: Sind Sie denn schon mit »FlexiPlus EquiAirbag®« gestürzt? Was für Erfahrungen haben Sie dabei gemacht?

Ingrid Klimke: Glücklicherweise bin ich noch nicht gestürzt seit ich die »FlexiPlus EquiAirbag®«-Weste trage, daher habe ich noch keine Erfahrung in dieser Hinsicht. Ich weiß allerdings, dass mir diese Weste ein sehr sicheres Gefühl vermittelt und sie sehr angenehm zu tragen ist.

USG: Wann setzen Sie »FlexiPlus EquiAirbag®« ein?

Ingrid Klimke: Sobald ich ins Gelände gehe und bei der Ausbildung von jungen Pferden. Als Mutter und Berufsreiterin will ich meine Gesundheit nicht unnötig aufs Spiel setzen. Das Handling mit »EquiAirbag®« habe ich im täglichen Training geübt und finde den Einsatz jetzt so einfach, dass ich den Airbag-Protektor gern bei Wettkämpfen einsetze und in allen anderen Situationen, wo ich auf Nummer sicher gehen möchte.

USG: Können Sie »FlexiPlus EquiAirbag®« weiterempfehlen?

Ingrid Klimke: Auf jeden Fall! Mein Mann reitet seit Neuestem mit dem Kombiprodukt und ist auch ganz begeistert. Andere Vielseitigkeitskollegen wie Sara und Frank Ostholt und Kai-Steffen Meier setzen »FlexiPlus EquiAirbag®« ebenfalls seit einiger Zeit erfolgreich ein. Keine andere Schutzausrüstung kann die Wirbelsäule so umfassend schützen wie der »EquiAirbag®« von USG. Da die Wirbelsäule bei Stürzen sehr gefährdet ist, bin ich sehr froh über den Schutz, den »EquiAirbag®« mir so zuverlässig bieten kann.

USG: Vielen Dank für Ihre positive Einschätzung und viel Erfolg weiterhin!

Innovationspreis: FlexiPlus EquiAirbag® CE

»EquiAirbag® für Flexi«

schwarz, Ergänzungs-Airbag-Protektor zum Schutz der ganzen Wirbelsäule zertifiziert nach EN 1621-4, speziell für die Level-3-Weste »USG Flexi/Flexi Motion«.

Einfach über das Rückenteil von »USG Flexi/Flexi Motion« zu ziehen. Kann beliebig an- und abgenommen werden. Besonders komfortabel für Training und Wettkampf.

Der EquiAirbag-Protektor® kann den Rücken und die Wirbelsäule schützen. Er kann ein Zurückschlagen des Kopfes verhindern und bei einem Aufprall vor Verletzungen bewahren.

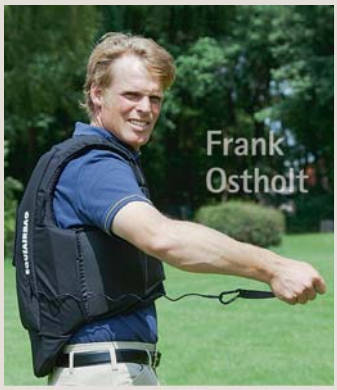
EquiAirbag® ist mit Aktivierungskabel und einer CO2-Kartusche, betriebsbereit, unbegrenzt wiederaufladbar (wenn unbeschädigt). Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise beachten. Ersatzteile finden Sie auf Seite 13.

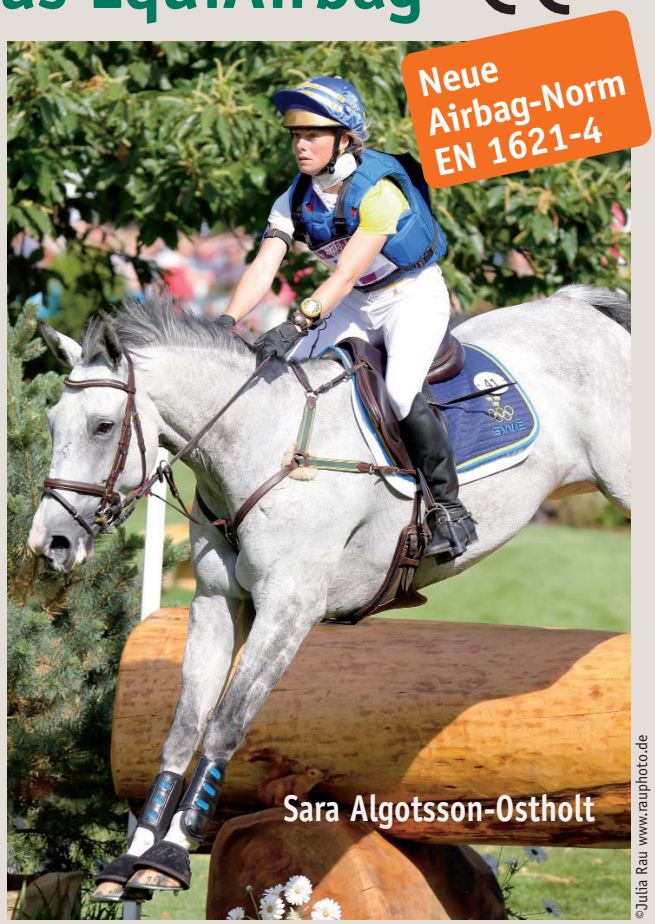
»USG Flexi/Flexi Motion« ist nicht im Lieferumfang enthalten. Sie finden die Produkte auf den Seiten 7-9.

1315 0001

Kinder XL
Erwachsene S
Erwachsene M
Erwachsene L
Erwachsene XL

Videos:
www.usg-reitsport.de





©Julia Rau www.rauphoto.de

Bei der Olympischen Spielen 2012 in London ritt das schwedische VS-Team sehr erfolgreich mit »FlexiPlus EquiAirbag®«. Sara Algotsson-Ostholt gewann dabei mit ihrem Pferd »Wega« Einzel-Silber, sowie Mannschaftssilber bei den Europameisterschaften 2013 in Malmö.

So einfach ist das Kombinieren von »EquiAirbag®für Flexi« und »USG Flexi/Flexi Motion«

»EquiAirbag® für Flexi« und Level-3-Weste »USG Flexi«

Airbag über das Rückenteil der Weste ziehen.

Klettverschluss innen schließen. Fertig!

KURZ GESAGT

»EquiAirbag® für Flexi«

1. Beste Schutzwerte, CE-Norm bestätigt EN 1621-4
2. Aktuell schnellster Airbag-Protektor
3. Komplettschutz der Wirbelsäule
4. Kein Zurückschlagen des Kopfes
5. Zur Kombination mit »USG Flexi«-Westen

Wegen des intelligenten Designs und bester Schutzeigenschaften Gewinner des BETA Innovation Award 2013 für Safety & Security.

The new Precto Generation

FLEXIBLER RÜCKENSCHUTZ

EN 1621-2

CE

1

ELEGANTER RÜCKENSCHUTZ

2

EN 1621-2

CE

1 **»USG Precto Flexi« Rückenprotektor**

schwarz, zertifiziert nach EN 1621-2 mit kleiner Verlängerung zum Schutz der Halswirbelsäule und zusätzlicher Frontpolsterung. 3D CE-Protektor aus elastischem Weichschaum mit sehr guten Schlagdämpfungswerten für einen effektiven Rückenschutz. Die Waben-Protektor-Struktur sorgt für hohe Körperanpassung, gute Belüftung und perfekte Beweglichkeit auch zum Abrollen beim Sturz. Sicherer Sitz und stufenlos einstellbar durch Klettverschluss an Taille und Schultern. Kann problemlos über oder unter der Jacke getragen werden. Bezug 100 % Polyester, warm abwaschbar.

1310 0002
Farbe: schwarz (-100), Größen: XS-XL

2 **»USG Precto 3000« Rückenprotektor**

schwarz, zertifiziert nach EN 1621-2, für einen effektiven Schutz des Rückens. Besonders leichter, kaum spürbarer Protektor aus elastischem Weichschaum für perfekte Bewegungsfreiheit, auch beim Abrollen. Eingearbeitet in eine sportlich-dezente Weste aus 100 % Polyester mit atmungsaktiver und hautfreundlicher Oberfläche gegen Hitzestau, die sich der Figur perfekt anpasst. Kann problemlos unter oder über der Jacke getragen werden. Einfach anzuziehen mit Reißverschluss, die schicken Abnäher schmeicheln jeder Figur. Waschbar bei 30°C Handwäsche, Protektor vorher herausnehmen.

1310 0003
Farbe: schwarz (-100), Größen: XXS-XL

DER SCHICKE FÜR EINSTEIGER

USG Reithelm »Comfort Training«

Qualitativ hochwertiger Reithelm für Kinder und Erwachsene mit tollem Strassdesign. Angenehm leicht, sicher und komfortabel zugleich!

EN 1384

Sicherheitsfeatures

- ✓ Zertifiziert nach höchstem Sicherheitsstandard EN 1384:2012
- ✓ Stoßabsorbierende Innenschale aus Polystyrolschaum
- ✓ 4-Punkt-Begurtung, soft unterlegt
- ✓ Qualitätsverschluss von YKK®

Praxisfeatures

- ✓ Top Luftzirkulation durch Perforierung in der Außenhülle
- ✓ Softes Innenfutter herausnehmbar und waschbar
- ✓ Beste Passform und angenehm weiches Nackenschutzpad
- ✓ Größenverstellbar durch Einstell-Rad auf der Rückseite

Designfeatures

- ✓ Modisches Strassdesign
- ✓ Elegante mattschwarze Außenhülle

SCHON AB GRÖßE 48

1325 0006
schwarz/schwarz (-233)

Größe XS-S	48-52
Größe S-M	52-56
Größe M-L	56-60

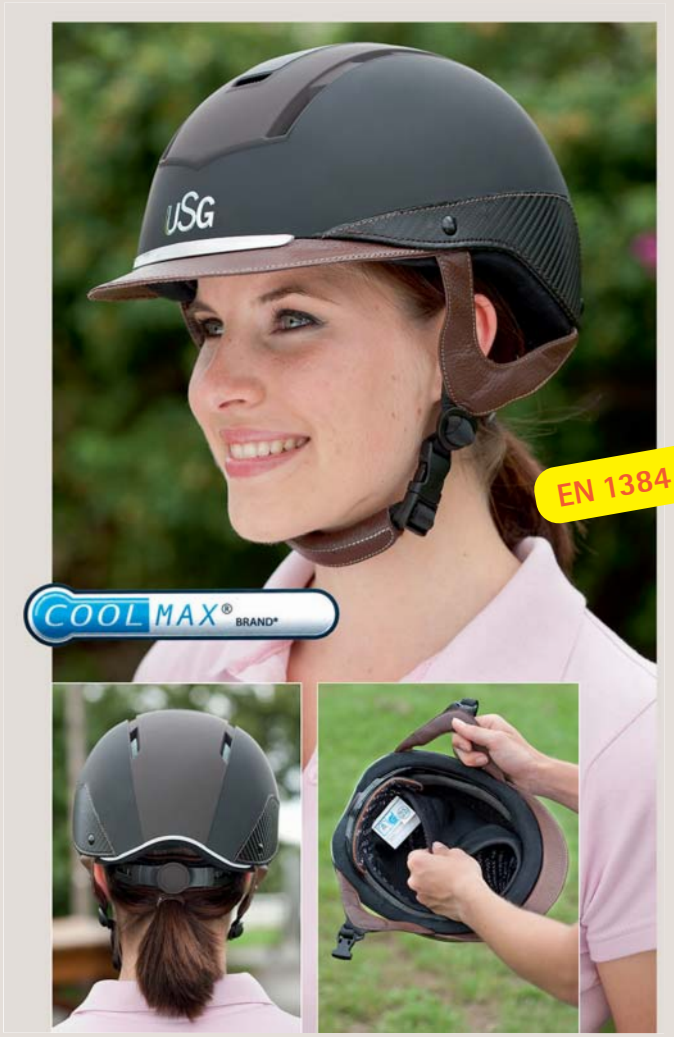
CE

Professionelle USG Body-guard Sicherheit

DER EDLE

USG Reithelm »Comfort Star«

Reithelm in Premiumqualität: Sicherheit, Komfort und Design für höchste Ansprüche in Training und Wettkampf. Für ein gutes Tragegefühl und einen angenehm trockenen Kopf.



EN 1384

Sicherheitsfeatures

- ✓ Zertifiziert nach höchstem Sicherheitsstandard EN 1384:2012
- ✓ Stoßabsorbierende Innenschale aus Polystyrolschaum
- ✓ Anatomische 4-Punkt-Begurtung weich gepolstert mit Leder
- ✓ Qualitätsverschluss von YKK®

Praxisfeatures

- ✓ Ventilation durch 9 Lüftungsschlitze mit Edelstahlgeflecht
- ✓ Atmungsaktives COOLMAX®-Innenfutter, herausnehmbar und waschbar
- ✓ Größenverstellbar durch Einstell-Rad an der Rückseite, mit Nackenpolster

Designfeatures

- ✓ Flexibler Schirm mit Leder
- ✓ Elegante mattschwarze Außenhülle
- ✓ Modische Carbonoptik

1325 0002
schwarz/braun(-223)
Größe S/M 52-56 + M/L 56-59

CE

FAQ: Wissenswertes zum Thema Sicherheit

Was heißt CE?

Das CE-Zeichen zeigt, dass ein Produkt Teil der Persönlichen Schutz-Ausrüstung (PSA) ist im Sinne der europäischen Richtlinien. Ein CE-Zeichen allein sagt wenig aus, entscheidend ist die relevante Schutznorm wie in der Tabelle ersichtlich!

Was ist eine Euronorm?

Euronormen geben Auskunft über technische Voraussetzungen von Produkten. Bei der Schutzausrüstung informieren sie über die Eignung, erwartbare Schutzfähigkeit und welche Bereiche des Körpers geschützt werden können. Eine Zertifizierung wird ausgestellt, wenn das Produkt bei einem anerkannten Testinstitut nach Vorgaben der Norm erfolgreich getestet wurde.

Welche Normen findet man bei Pferdesport-Ausrüstung?

Die für den Reitsport speziell entwickelten Normen sind die EN 13158 für Sicherheitswesten und die EN 1384 für Reithelme. Sie wurden unter Mitwirkung von Sicherheitsexperten und der Analyse vieler Reitunfälle entwickelt.
Für weitere Schutzausrüstung wie Rücken- und Airbag-Protektoren behilft man sich mit Normen für Motorradfahrer-Schutzausrüstung, da hier ähnliche Anforderungen wie beim Reiten gelten (EN 1621-2 und EN 1621-4).

Zertifizierung, na klar! Aber welche brauche ich?

Protektor	Relevante Norm	Eignung
Reithelm	EN 1384:2012	Generell zum Reiten und Fahren
Sicherheitsweste für Jockeys	EN 13158-2009, Level 1	Nur für Profi-Jockeys auf der Rennbahn
Sicherheitsweste für Reiter bei geringem Risiko	EN 13158-2009, Level 2	Nur für das Reiten unter sehr sicheren Bedingungen, als minimaler Schutz empfohlen
Sicherheitsweste für Reiter und Fahrer unter normalen Bedingungen	EN 13158-2009, Level 3	Angemessener Schutz für Reiten und Fahren unter normalen Risikobedingungen, für Freizeit und Wettkampf
Rückenprotektor, auch Airbag-Rücken-Protektor vor Einführung der EN 1621-4	EN 1621-2:2003	Schutz des Rückens
Airbag-Protektor NEU!	EN 1621-4, Level 1 oder besser Level 2	Wirksamer Zusatzschutz zur Reitsicherheitsweste, ergänzt ihre Schutzzone sinnvoll, Komplettschutz des Rückens

ACHTUNG!
Als reine Verweisnorm haben manche Produkte das Zertifikat EN 340, das aber nichts über ihre Schutzfähigkeit aussagt.

Was ist das BETA-Label?

Eine gute Orientierung für die Qualität einer Sicherheitsweste bietet auch das von der British Equestrian Trade Association in England ausgestellte BETA Label. Es wird, anders als die vorgeschriebene EN-Zertifizierung für persönliche Schutzausrüstung, freiwillig vom Hersteller angefordert. Die Kriterien für die Vergabe sind ähnlich wie bei der EN 13158, allerdings wird das BETA-Label regelmäßig neu zugeteilt, sodass die Qualität der Sicherheitsweste in kürzeren Zeitabständen sichergestellt wird.

EN 13158	BETA
Level 1	Schwarzes Label
Level 2	Braunes Label
Level 3	Lila Label

»EquiAirbag®«

Kurzinfo
- Universell einsetzbare Airbag-Protektor-Weste
- optional für Rücken oder Rücken und Front
- Schützt gesamte Wirbelsäule bzw. den gesamten Torso

Sicherheits-Standard
- EN 1621-4, Level 2

Größen
Erwachsene S-XL

Für wen?
Freizeit- und Turnierreiter, die einen Airbag-Protektor mit oder ohne Sicherheitsweste tragen wollen.

Gut zu wissen
- Patentiertes Airbagsystem mit hervorragenden Testergebnissen
- Ideal über der Level-3-Weste zu tragen

Weitere Infos
- Seite 12-13
- Videos auf www.usg-reitsport.de

»EquiAirbag® für Flexi«

Kurzinfo
- Airbag-Modul
- Für Rückenteil der Sicherheitsweste »USG Flexi«
- Mit »Flexi« höchster Schutzgrad

Sicherheits-Standard
- EN 1621-4, Level 2
- EN 13158-2009 in Kombination mit »USG Flexi« + BETA Standard 2009, Level 3

Größen
- Kinder XL
- Erwachsene S-XL

Für wen?
Freizeit- und Turnierreiter, die ihre »USG Flexi«-Westen flexibel erweitern wollen

Gut zu wissen
- Als »FlexiPlus EquiAirbag®« Gewinner des BETA Innovation Award 2013 Safety & Security.
- Patentiert, beste Testergebnisse

Weitere Infos
- Seite 10-11
- Videos auf www.usg-reitsport.de

»USG Flexi«

Kurzinfo
- Sicherheitsweste Level 3 mit sehr hohem Tragekomfort
- In extrem vielen Größen erhältlich
- Farben: schwarz, marine, braun

Sicherheits-Standard
- EN 13158-2009, Level 3
- BETA-Standard 2009, Lev. 3

Größen
- Kinder XS-XL
- Erwachsene S-5XL

Für wen?
Anfänger bis Profi, Kinder und Erwachsene, auch in Übergrößen; Reiter und Fahrer

Gut zu wissen
- Gütesiegel Zeitschrift »Mein Pferd 09/2011«: Höchst punktzahl
- Testsieger »Pferd und Wagen« (09/2012)

Weitere Infos
- Seite 8-9
- Videos auf www.usg-reitsport.de

»Flexi Motion«

Kurzinfo
- Sicherheitsweste Level 3
- hochflexibel durch noch kleinere Wabenstruktur
- Farben: schwarz

Sicherheits-Standard
- EN 13158-2009, Level 3
- BETA-Standard 2009, Level 3

Größen
- Kinder XS - XL
- Erwachsene S-XL

Für wen?
Anfänger bis Profi, Kinder und Erwachsenen, die Wert auf hohen Komfort legen

Gut zu wissen
- Flexi Motion kann auch mit dem EquiAirbag® für Flexi kombiniert werden

Weitere Infos
- Seite 7
- Videos auf www.usg-reitsport.de

»Flexi Race«

Kurzinfo
- Sicherheitsweste Level 1 für Profi-Jockeys
- Hoher Tragekomfort durch Waben-Protektoren
- Farbe: schwarz

Sicherheits-Standard
- EN 13158-2009, Level 1
- BETA-Label Level 1

Größen
Erwachsene XS-XL

Für wen?
Ausschließlich für Profi-Jockeys im Rennsport

Gut zu wissen
Nachrüstbar mit Leg Straps zur Verbindung der Weste mit den Beinen des Reiters

Weitere Infos
- Seite 6
- Videos auf www.usg-reitsport.de

»Precto Flexi« »Precto 3000«

Kurzinfo
- Flexible Passform durch Weste mit Klett oder Reißverschluss
- Perfekte Bewegungsfreiheit

Sicherheits-Standard
EN 1621-2

Größen
Precto Flexi - XS - XL
Precto 3000 - XXS -XL

Für wen?
Freizeitreiter, Turnierreiter und für Breitensportler

Gut zu wissen
Kaum spürbar: kann unter oder über der Jacke getragen werden.

Weitere Infos
- Seite 16
- Videos auf www.usg-reitsport.de

UNSERE VISION: IHRE SICHERHEIT!

Als begeisterte Reiter, Turnierveranstalter und Sportförderer engagiert sich das USG-Team seit vielen Jahren für mehr Sicherheit im Pferdesport. Geschäftsführer Stefan Schwanbeck arbeitete gemeinsam mit Sportwissenschaftlern, Ärzten und Sicherheitsexperten am Anforderungskatalog der EN 13158-2009 mit und ist aktives Mitglied im Europäischen Normungsausschuss Sicherheitswesten. All diese Erfahrungen fließen in die USG-Sicherheitsprodukte mit ein und dienen so der Sicherheit vieler Menschen im Pferdesport.

Wo kann man USG-Sicherheitsprodukte kaufen?
Die ganze USG-Produktpalette gibt es im Reitsportfachhandel oder im Internet auf www.usg-reitsport.de. Lassen Sie sich zum Thema Schutzausrüstung am besten direkt vom Fachhändler beraten. Den USG-Händler in Ihrer Nähe finden sie auf www.usg-reitsport.de.

Kontakt
Besuchen Sie uns im Internet auf www.usg-reitsport.de oder auf Facebook. Wenn Sie individuelle Fragen haben, schreiben Sie uns eine E-Mail an info@usg-reitsport.de, wir helfen Ihnen gern. Oder sprechen Sie uns persönlich auf Messen oder Turnieren an. Wir freuen uns auf den direkten Austausch mit Ihnen!

Ihr Team von USG United Sportproducts Germany GmbH

Professionelle USG Body-guard Sicherheit

USG
United Sportproducts Germany GmbH

www.usg-reitsport.de

Industriestraße 4
D-63633 Birstein
Telefon +49(0)6054/90977-0
Telefax +49(0)6054/90977-99

Für Druckfehler keine Haftung.